



MACHINERIE  
**AYRTAC** 



**Prix  
LiderPack**

MEILLEURE INNOVATION DANS  
LES MACHINES D'EMBALLAGE



# Ready to share value

## SOMMAIRE

PRÉSENTATION..... 3

**REMP LISSEUSES F ..... 6**

GAMME DE REMPLISSEUSES ..... 7

MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES..... 8

AVANTAGES REMPLISSEUSES AYRTAC.. 9

MODÈLE F/1.....10

MODÈLES F/2 ET F/4 .....11

MODÈLE F/8 .....12

MODÈLE F/12 .....13

**CAPSULEUSES MC ..... 14**

GAMME DE CAPSULEUSES.....15

MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES.....16

AVANTAGES CAPSULEUSES AYRTAC...17

MODÈLES MC/50 ET MC/100 .....18

MODÈLE MC/200 .....19

MODÈLE MC/300 .....20

MODÈLE MC/500.....21

**CAPSULEUSES À VIDE POUSSÉ  
OXYNEG ..... 22**

GAMME DE CAPSULEUSES OXYNEG.23

MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES.....24

AVANTAGES CAPSULEUSES OXYNEG..25

MODÈLES OX/1 ET OX/2 .....26

MODÈLE OX/3 .....27

INGÉNIERIE .....29

INNOVATION .....30

DIMENSION INTERNATIONALE.....32

SERVICE COMPLET 360° .....33

QUELQUES MARQUES QUI  
NOUS ONT FAIT CONFIANCE .....34

CONTACT ..... 35

Ce catalogue est interactif: Cliquez sur un élément du menu pour aller sur une page ou une section ou bien utilisez les boutons de droite.



***Nouveaux concepts;  
nouveaux horizons.***

***Nous développons  
une technologie pour  
construire un monde  
meilleur.***

Grupo AYRTAC® propose un **service personnalisé complet** dans les processus de production et de conditionnement pour **l'industrie alimentaire, la cosmétique, les produits chimiques à usage domestique et le secteur de la santé.**

Plus de 20 années d'expérience, et une équipe de professionnels consolidée et spécialisée, à haut rendement, dynamique et axée sur les résultats certifient notre leadership dans le secteur et garantissent la satisfaction de nos clients et notre propre évolution.

Qu'importe la taille de l'entreprise ou la dimension du projet, chez Grupo AYRTAC® nous vous accompagnons dans votre croissance. un **service complet à 360°**: des conseils en **ingénierie des processus**, fabrication de **machinerie et distribution** de récipients et de couvercles à des prix compétitifs avec une flexibilité en termes d'approvisionnement élevée.

**Solutions clé en main efficaces et fiables pour faire face aux problèmes dus au processus de conditionnement.**

# MACHINERIE

Chez **Grupo AYRTAC®** nous continuons à **innover** et à **réinventer le monde du conditionnement**, en répondant aux hausses de production et en stimulant la croissance de votre entreprise.

Nos machines sont conçues pour maximiser le rendement de la ligne de production. Nous avons mis toute notre expérience et notre savoir-faire dans la conception et la fabrication de **machinerie de pointe, robuste et facile à utiliser** pour devenir **Grupo AYRTAC®** une référence dans le secteur.

Notre **service de formation et assistance technique** garantit le fonctionnement efficace et cohérent des systèmes installés. En outre, il offre un **soutien après-vente**, de suivi, contrôle et remplacement de pièces d'usure, garantissant un rendement optimal.



***Solidité, simplicité et flexibilité définissent nos gammes de machinerie.***



# REEMPLISSEUSES **F**

**Une gamme de remplisseuses avec un système COP (Clean Out of Place); conçu en pensant à son utilisabilité; avec un démontage sans outils et toute la mise en œuvre pour un système CIP (Clean In Place) avec un maximum de garantie.**

Notre gamme de **remplisseuses volumétriques à piston** est conçue pour transporter la simplicité de manipulation et les exigences en termes de nettoyage à un autre niveau.

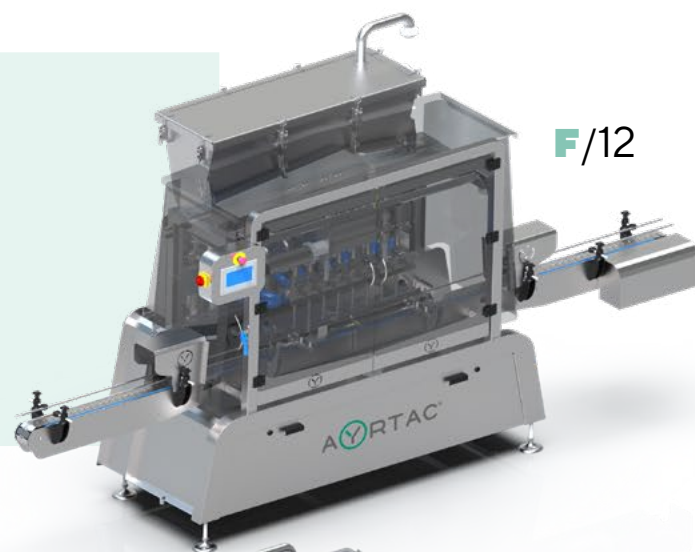
Nous fabriquons des remplisseuses de jusqu'à 12 têtes de dosage, permettant un changement de format automatique et pour tout type de récipient, verre, PET, canettes, etc.

Une personnalisation sur la buse **permet de doser tout type de liquides, pâteux ou semi-pâteux, avec ou sans morceaux**: confitures, miels, pâtés, ratatouilles, sauces, mayonnaises, ketchup, moutarde, crèmes, sauces, boissons...

Les normes en termes de nettoyage deviennent de plus en plus strictes, et c'est **AYRTAC®** a créé un design de **structure à deux hauteurs facilitant le démontage, la maintenance et le nettoyage** des conduits.

◆  
*Changement de format  
et démontage pour un  
nettoyage sans outils*

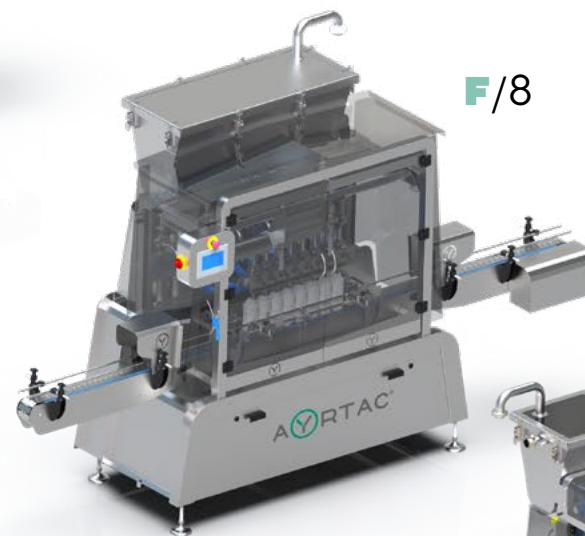
◆  
*D'une à douze têtes*



F/12



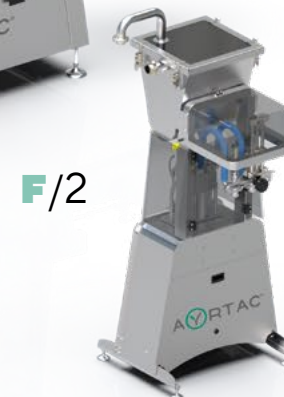
F/4



F/8



F/1



F/2

AYRTAC<sup>®</sup>  
MACHINERIE

# REMP LISSEUSES **F** pour liquides, produits visqueux

	F/1	F/2	F/4	F/8	F/12
VITESSE DE REMPLISSAGE*	Jusqu'à <b>20</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>40</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>80</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>110</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>150</b> récipients/min*
CAPACITÉ DU RÉSERVOIR	30 l	50 l	60 l	120 l	180 l
VOLUME DOSABLE	30-4000 ml	30-4000 ml	30-4000 ml	30-4000 ml	30-4000 ml
VOLUME PAR PISTON	Jusqu'à 1.000 ml	Jusqu'à 1.000 ml	Jusqu'à 1.000 ml	Jusqu'à 1.000 ml	Jusqu'à 1.000 ml
Ø DE RÉCIPIENT JUSQU'À	-	160 mm	160 mm	160 mm	160 mm
HAUTEUR DE RÉCIPIENT JUSQU'À	260 mm	260 mm	260 mm	260 mm	260 mm
EXIGENCES ÉLECTRIQUES	-	<b>0,5 Kw</b>	<b>1,3 Kw</b>	<b>1,6 Kw</b>	<b>2 Kw</b>
DIMENSIONS GÉNÉRALES	600x600x1700mm <b>80 Kg</b>	1000x850x2100mm <b>400 Kg</b>	2700x1200x2200mm** <b>700 Kg</b>	3900x1200x2200mm** <b>1.000 Kg</b>	5200x1200x2200mm** <b>1.300 Kg</b>
RACCORDEMENT PNEUMATIQUE	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
CHANGEMENT DE FORMAT	Manuel	Manuel	Manuel (En option, automatique)	Manuel (En option, automatique)	Manuel (En option, automatique)
GESTION SERVO / ÉLECTRONIQUE	<b>Non</b>	<b>Non</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>
PRÉINSTALLATION CIP	<b>Non</b>	<b>Non</b>	<b>Inclus</b>	<b>Inclus</b>	<b>Inclus</b>
SYSTÈME BOTTOM UP	<b>Non</b>	<b>Non</b>	<b>Inclus</b>	<b>Inclus</b>	<b>Inclus</b>
CHAUFFAGE DU RÉSERVOIR	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>
AGITATEUR DANS LE RÉSERVOIR	<b>Non</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>

\* Vitesse estimée sur un container A314 et avec dosage d'une sauce tomate à 70°.

\*\* Les dimensions des remplisseurs peuvent être adaptées aux besoins du client, en fonction de la longueur des convoyeurs.



## Avantages des REPLISSEUSES **F AYRTAC®**

### **SYSTÈME AUTOMATIQUE**

DE CONTRÔLE DU  
REPLISSAGE ET  
CHANGEMENT  
DE FORMAT



**CONCEPTION  
HYGIËNIQUE** AVEC  
DEUX NIVEAUX  
DE ZONE DE  
NETTOYAGE



**AYRTAC®**  
MACHINERIE

**DÉMONTAGE RAPIDE**  
DES CYLINDRES INTÉRIEURS  
SANS OUTILS

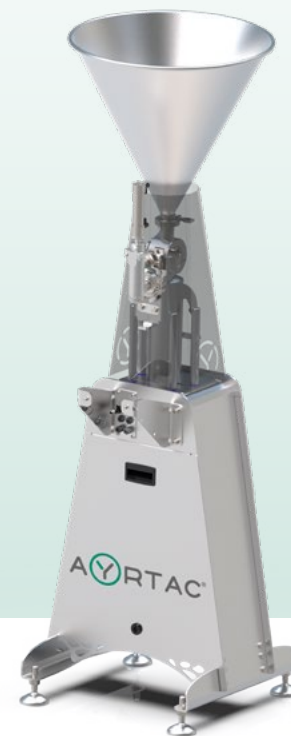




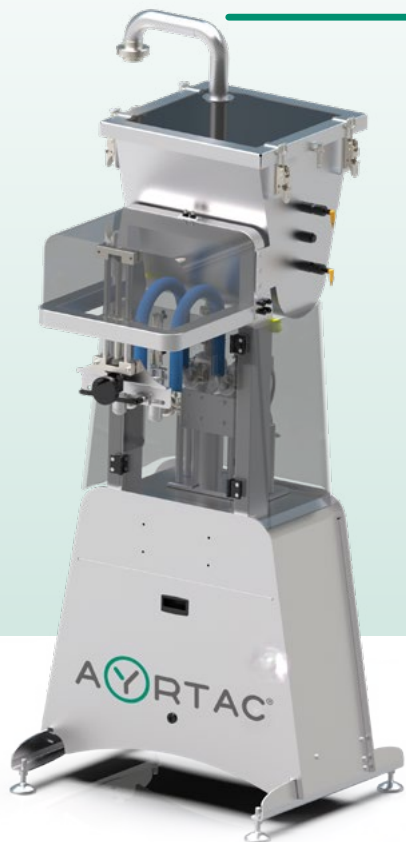
AYRTAC<sup>®</sup>  
MACHINERIE

F/1

Remplisseuse à une tête  
avec système uniquement  
pneumatique et une vitesse  
de remplissage de jusqu'à 20  
récipients par minute.



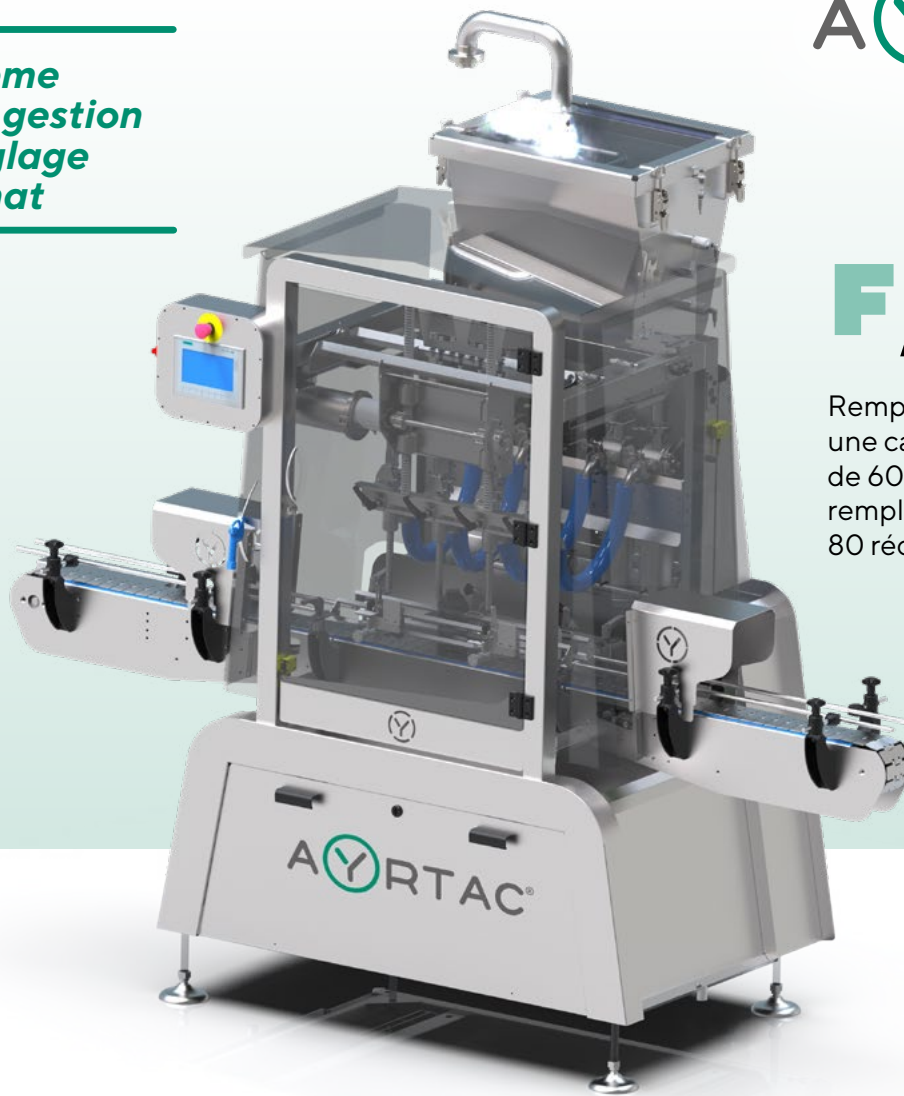
*Remplisseuses à système  
pneumatique et option de gestion  
électronique pour le réglage  
automatique du format*



**F/2**

Remplisseuse à deux têtes à système pneumatique et électronique (en option).

Elle a une vitesse de jusqu'à 40 récipients par minute.



**AYRTAC**<sup>®</sup>  
MACHINERIE

**F/4**

Remplisseuse à 4 têtes, ayant une capacité dans la trémie de 60 litres et une vitesse de remplissage de jusqu'à 80 récipients par minute.



### **Prestations en option F4-F8-F12**

- **SYSTÈME CIP** préinstallé.
- **SYSTÈME de chauffage du réservoir** pour ajuster et maintenir le produit à la température de dosage adéquate.
- **SYSTÈME d'agitation** pour que le produit se déplace en permanence dans le réservoir et que le mélange soit homogène.
- **Gestion électronique depuis l'API** pour ajuster automatiquement le format.

# F/8

Un équipement hautes performances à 8 têtes prêt pour des **productions moyennes à élevées**.

Il dispose d'un réservoir ayant une capacité de 120 litres et une vitesse de remplissage de jusqu'à 110 récipients par minute.



**AYRTAC**<sup>®</sup>  
MACHINERIE



# F/12

Remplisseuse hautes performances prête pour des **productions élevées.**

Elle dispose de 12 têtes et d'un réservoir ayant une capacité de 180 litres.

Sa vitesse de remplissage est de jusqu'à 150 récipients par minute.



AYRTAC<sup>®</sup>  
MACHINERIE



# CAPSULEUSES MC

***Nous avons conçu la gamme de capsuleuses la plus complète et avant-gardiste au monde; avec le changement de format le plus simple et rapide du marché.***

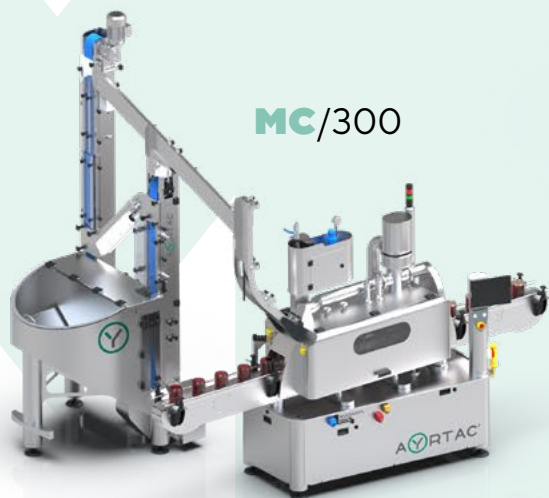
Nos **capsuleuses automatiques à vapeur** sont conçues pour fermer des flacons, des bouteilles et des pots, en verre ou pet, avec **fermeture type twist, DTO, ouverture facile, PT, etc.**

Les capsuleuses **AYRTAC®** intègrent une **technologie de pointe**, et satisfont aux normes internationales de sécurité alimentaire et d'utilisation et, grâce à leur moteur unique, la synchronisation et l'efficacité énergétique sont plus qu'avérées.

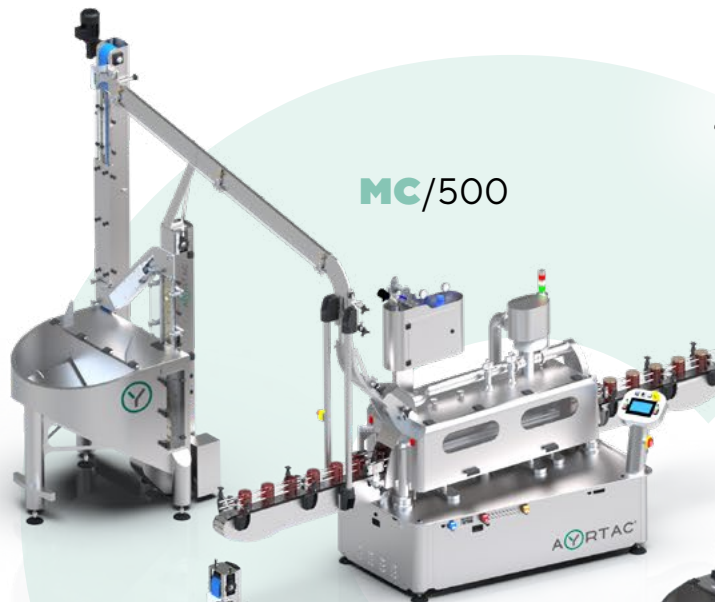
Leur conception d'avant-garde combine une grande **robustesse** de construction et une **simplicité ergonomique, pensée pour faciliter le quotidien**, toutes les parties de la machine étant accessibles pour être réglées et nettoyées.

Notre vaste gamme nous garantit la disponibilité d'un modèle s'adaptant à la taille de votre projet et à votre rythme de production.

**Nos capsuleuses ferment  
tout type de couvercle à  
ouverture facile**



**MC/300**



**MC/500**



**MC/200**



**MC/50**



**MC/100**

# CAPSULEUSES MC pour fermeture Twist-Off et PT

	MC/50	MC/100	MC/200	MC/300	MC/500
VITESSE DE CONDITIONNEMENT	Jusqu'à <b>70</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>120</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>200</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>300</b> récipients/min*	Jusqu'à <b>500</b> récipients/min*
Ø DE COUVERCLE	38-110 mm	38-110 mm	38-110 mm	38-110 mm	38-110 mm
Ø DE RÉCIPIENT	43-110 mm	43-110 mm	43- <b>160</b> mm	43- <b>160</b> mm	43- <b>160</b> mm
HAUTEUR DE RÉCIPIENT	38-260 mm	38-260 mm	38-260 mm	38-260 mm	38-260 mm
EXIGENCES ÉLECTRIQUES	<b>1,5 Kw</b>	<b>2 Kw</b>	<b>2,5 Kw</b>	<b>3 Kw</b>	<b>5 Kw</b>
DIMENSIONS GÉNÉRALES**	2219x991x2020 mm <b>550 Kg</b>	2432x2357x2711 mm <b>800 Kg</b>	2917x2357x2711 mm <b>950 Kg</b>	3457x2611x3114 mm <b>1.350 Kg</b>	4498x3962x3507 mm <b>2.200 Kg</b>
INSTALLATION À VAPEUR	1/2" 5-8 bar 30-90 Kg/h	1/2" 5-8 bar 50-110 Kg/h	3/4" 5-8 bar 150-200 Kg/h	3/4" 5-8 bar 200-250 Kg/h	1" 5-8 bar 250-300 Kg/h
INSTALLATION D'EAU	1/4" 8 l/h	1/4" 10 l/h	1/4" 12 l/h	1/4" 20 l/h	3/8" 30 l/h
VARIATEUR DE VITESSE	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>Oui</b>	<b>Oui</b>	<b>Oui</b>
SYSTÈME DE GRAISSAGE	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>Oui</b>	<b>Oui</b>
DOUBLE COURROIE	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>Oui</b>	<b>Oui</b>
SYSTÈME D'EXTRACTION DE VAPEUR	<b>En option</b>	<b>En option</b>	<b>Oui</b>	<b>Oui</b>	<b>Oui</b>

Toute la série MC ferme des couvercles à jupe haute.

\*\* Les mesures correspondent à l'ensemble de la capsuleuse et de l'alimentateur de bouchons, qui peuvent tous être adaptés aux besoins spécifiques du client.

\* Vitesse estimée avec couvercle 63 mm Ø.



# Pourquoi choisir une CAPSULEUSE **MC AYRTAC**®?

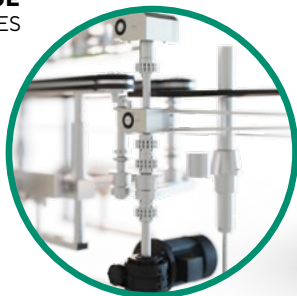
**AYRTAC**®  
MACHINERIE

CHANGEMENT DE FORMAT  
EN  
**1**  
MINUTE

**EFFICACITÉ  
ÉLEVÉE** EN  
TERMES DE  
SÉCURITÉ DE  
FERMETURE



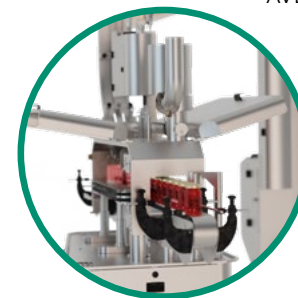
**SYNCHRONISATION  
MÉCANIQUE**  
DES VITESSES



OPTION DE **SYSTÈME  
NUMÉRIQUE** DE  
CONTRÔLE ET  
CHANGEMENT DE  
FORMAT



**CONCEPTION  
ERGONOMIQUE**  
AVEC FACILITÉ  
D'ACCÈS



**Efficacité énergétique  
élevée et maintenance  
faible**

La synchronisation est un point fondamental dans un système où différents éléments sont associés à des vitesses de production élevées. Disposer d'un seul moteur sur nos modèles **MC** nous l'assure sans l'ombre sans doute, outre le fait de ne dépendre d'aucun système électronique, et permettant, en outre, une consommation énergétique moindre.



## MC/50

Une machine idéale pour les **productions faibles à moyennes**.

Jusqu'à 70 récipients par minute.  
Facilement extensible au modèle **MC/100** afin d'absorber des productions plus importantes.

**AYRTAC**<sup>®</sup>  
MACHINERIE



## MC/100

Un équipement orienté à des **productions moyennes**, avec une vitesse de jusqu'à 120 récipients par minute.



# MC/200

L'équipement idéal pour des **productions moyennes à élevées.**

Jusqu'à une vitesse de jusqu'à 200 récipients par minute.





### *Prestations en option*

Toutes les capsuleuses ont la possibilité d'être configurées en fonction des besoins du client:

- **Double courroie d'ancrage** du récipient.
- **Système d'ancrage OIL**, pour les situations où le récipient est imprégné d'huile.



AYRTAC<sup>®</sup>  
MACHINERIE

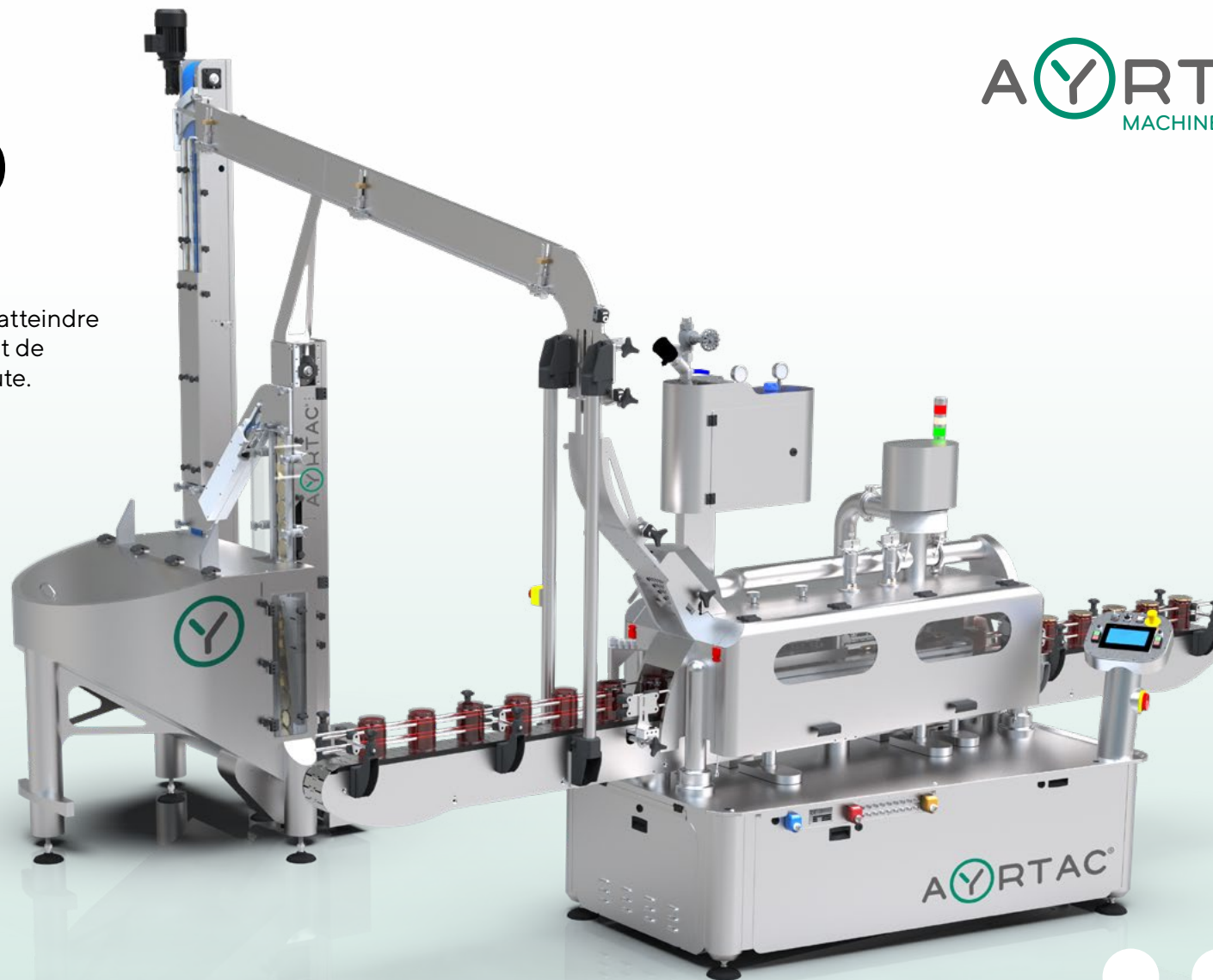
## MC/300

Un équipement hautes performances prêt pour des **productions moyennes à élevées** à une vitesse de jusqu'à 300 récipients par minute.



# MC/500

Un équipement à très hautes performances prêt pour des **productions élevées**, pouvant atteindre une vitesse de conditionnement de jusqu'à 500 récipients par minute.



AYRTAC<sup>®</sup>  
MACHINERIE





### Prix LiderPack

MEILLEURE INNOVATION DANS  
LES MACHINES D'EMBALLAGE



***Une nouvelle technologie  
de conditionnement qui  
révolutionne la conservation  
des aliments.***

## NOUVELLE GAMME CAPSULEUSES TWIST À VIDE POUSSÉ

# OXYNEG®

OXYNEG® est le nom de la nouvelle technologie de fermeture twist qu'AYRTAC® vient d'être lancée sur le marché, et qui représente un avant et un après dans le domaine des processus de fermeture de récipients en verre.

OXYNEG®, permet, pour la première fois de l'histoire, de **préconfigurer les deux valeurs les plus importantes** du monde de la conserve dans un récipient en verre, qui sont: la **sécurité de fermeture** et les paramètres de **vide à l'intérieur du récipient**, l'adaptant ainsi à chacun des formats et produits.



Technologie et marque  
**OXYNEG®** déposée

**AYRTAC®**  
MACHINERIE

**OX/1**



**OX/2**



**OX/3**



## CAPSULEUSES OXYNEG

pour fermeture sous vide poussé



	OX/1	OX/2	OX/3
PRODUCTION RÉCIPIENT/HEURE	Jusqu'à <b>500</b> récipients/heure*	Jusqu'à <b>600</b> récipients/heure*	Jusqu'à <b>2.200</b> récipients/heure*
Ø DE COUVERCLE JUSQU'À	<b>100</b> mm	<b>100</b> mm	<b>100</b> mm
Ø DE RÉCIPIENT JUSQU'À	<b>106</b> mm	<b>106</b> mm	<b>106</b> mm
HAUTEUR DE RÉCIPIENT JUSQU'À	<b>220</b> mm	<b>190</b> mm	<b>197</b> mm
EXIGENCES ÉLECTRIQUES	<b>1,5 Kw</b> avec pompe	<b>5,5 Kw</b> avec pompe et chauffe-couvercle	<b>9 Kw</b> avec pompe et chauffe-couvercle
DIMENSIONS GÉNÉRALES	400x500x950mm <b>85 Kg</b>	2000x1000x1750mm <b>200 Kg</b>	2600x1500x1900mm <b>450 Kg</b>
RACCORDEMENT PNEUMATIQUE	6 bar _ <b>60 NI/min</b>	6 bar _ <b>120 NI/min</b>	6 bar _ <b>450 NI/min</b>
RÉCHAUFFEUR DE COUVERCLES	<b>Non</b>	<b>En option</b>	<b>En option</b>

\* Vitesse estimée avec le modèle de bouteille Ketchup 330 avec couvercle 38mm Ø.

**OXYNEG®** ouvre de **nouvelles voies de recherche** concernant les processus de conditionnement dans des récipients en verre, en termes de conservation et traitements thermiques des processus actuels.

La CONSERVE À **VIDE POUSSÉ** permettra d'obtenir des produits **de plus grande qualité**, ayant un **meilleur goût**, avec **moins de conservateurs** et de **meilleures propriétés**.

En résumé, un pas de plus vers la sécurité alimentaire ainsi que la récupération des goûts et propriétés naturels des aliments.



**NIVEAU ÉLEVÉ  
DE FERMETURE**

DANS DES  
RÉCIPIENTS  
PLEINS DE  
PRODUIT


**CONFIGURATION  
NUMÉRIQUE**

DU NIVEAU DE  
VIDE ET SÉCURITÉ  
DE FERMETURE


**TECHNOLOGIE DE  
CONDITIONNEMENT**

POUR PRODUITS  
INCOMPATIBLES  
AVEC LA VAPEUR



**VIDE ÉLEVÉ**  
POUR DE  
NOUVEAUX  
SYSTÈMES DE  
CONSERVATION  
DES ALIMENTS





## OX/1

L'équipement idéal **pour les artisans et les ateliers** qui souhaitent faire un pas en avant vers les systèmes de fermeture à la machine.



## OX/2

Machine **pour productions faibles**, approximativement 10 récipients/minute.

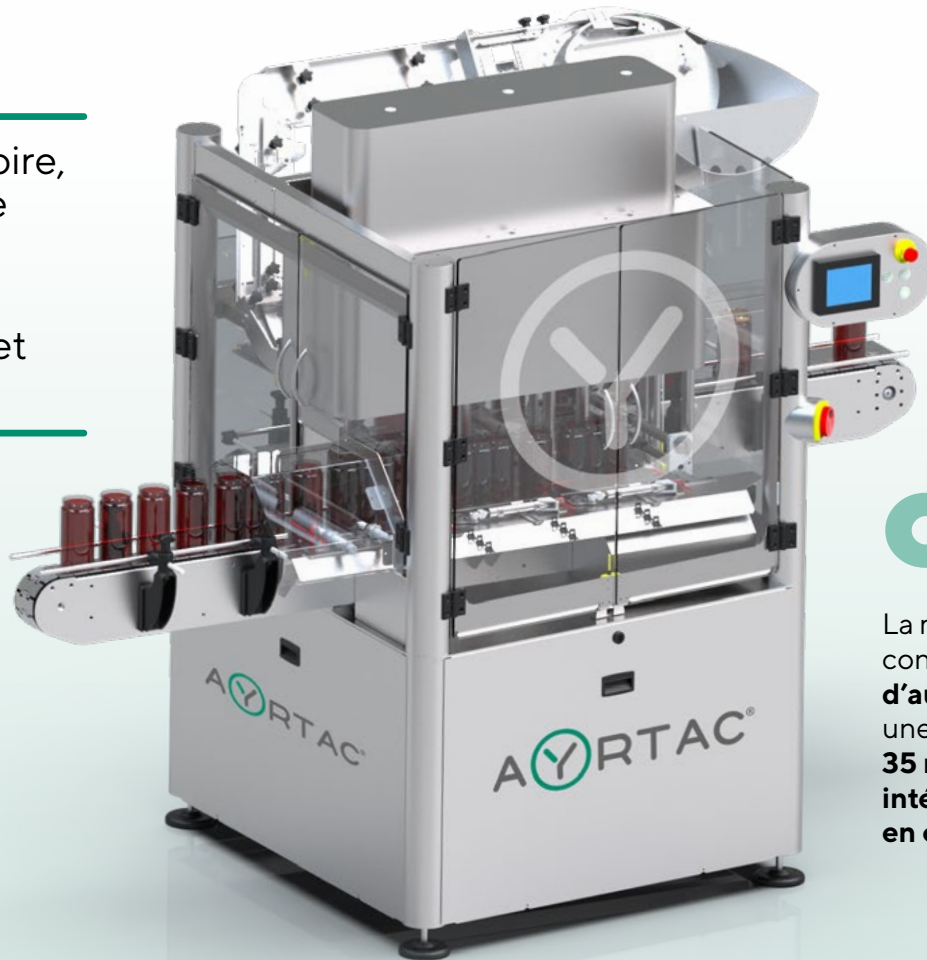
AYRTAC®  
MACHINERIE





Pour la première fois de l'histoire,  
 une capsuleuse permet de  
**préconfigurer sur écran**  
 les aspects suivants:

- la **sécurité de fermeture** et
- la **valeur de vide**




# OX/3

La machine de choix pour les  
 conserveurs qui exigent un **niveau  
 d'automatisation plus élevé**, avec  
 une vitesse de conditionnement de  
**35 récipients par minute** et qui sont  
**intéressés par les avantages de la mise  
 en conserve sous vide poussé.**







***Une équipe de professionnels consolidée et experte, axée sur les résultats et qui confirme notre leadership dans le secteur.***





◆  
*Implantation de lignes  
de conditionnement  
clé en main*

# INGÉNIERIE

Notre service d'ingénierie travaille sur des **développements et la mise en œuvre de lignes de conditionnement clé en main**, qu'il s'agisse de nouvelles installations que de mise à jour d'usines.

Nous proposons des **solutions personnalisées en termes de conception modulaire**, permettant une adaptation complète aux besoins immédiats et pour une future mise en œuvre.

# INNOVATION

**Quand le changement est la seule constante, la flexibilité est la clé de la survie.**

Les consommateurs changent, leurs goûts changent, les produits changent pour s'adapter à leurs besoins, et les conditionnements doivent également changer, créant de nouveaux défis pour les et les fabricants.

Chez **AYRTAC® nous innovons en permanence**, créant de nouveaux produits qui s'intègrent à votre chaîne de conditionnement en constante évolution et progression.





**L'innovation naît de l'expérience  
de l'ensemble de notre organisation.**

Dans toutes nos activités, du début à la fin, l'**innovation** et la résolution de problèmes ne viennent pas d'un département, mais d'une famille entière **AYRTAC<sup>®</sup>**.

Au sein de notre entreprise, aucun mur n'entrave le savoir. Nous laissons l'**innovation** circuler dans toutes les lignes d'affaire, avec chaque client, chaque projet.

Notre nature non-conformiste nous pousse à toujours chercher une meilleure façon de faire les choses, en prenant soin du moindre détail. **Nous sommes proches de nos clients afin de comprendre leurs besoins et de leur fournir une valeur maximale.**



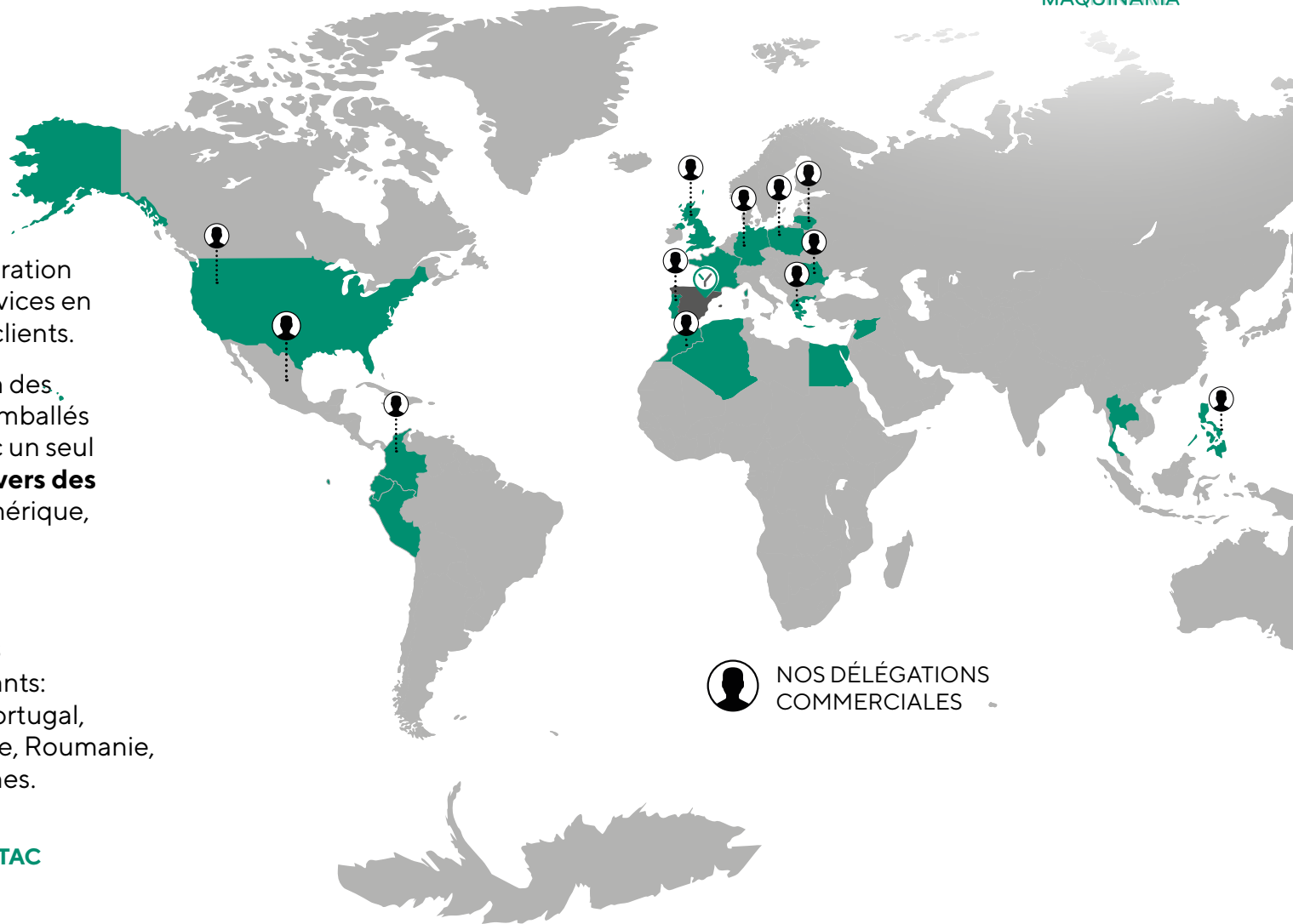
# DIMENSION INTERNATIONALE

## La portée de notre service

Nous axons nos efforts sur l'amélioration de la qualité de nos produits et services en collaborant étroitement avec nos clients.

Nos clients peuvent être aussi bien des fabricants mondiaux de produits emballés que des entreprises familiales avec un seul emplacement, et nous **exportons vers des pays de 4 continents** : Europe, Amérique, Asie et Afrique.

Nous possédons des **délégations commerciales** dans les pays suivants: États-Unis, Mexique, Colombie, Portugal, Royaume-Uni, Allemagne, Pologne, Roumanie, Lituanie, Grèce, Maroc et Philippines.



 NOS DÉLÉGATIONS COMMERCIALES



AYRTAC

**Centre technologique AYRTAC  
à Calahorra**

AYRTAC<sup>®</sup>  
MACHINERIE

## Service complet 360°

AYRTAC<sup>®</sup> est votre partenaire, du début à la fin, en tant que fournisseur de solutions maximisant le rendement de la chaîne de production.

Notre équipe d'experts évaluera globalement la situation, en apportant des idées et des suggestions sur toute la ligne de conditionnement.

**Prêts pour que votre chaîne de production soit toujours en mouvement.**

## Quelques marques qui nous ont fait confiance



### **SIÈGE SOCIAL**

Parque Empresarial "El Águila Coors",  
Nave 14 - 50180 Utebo (Zaragoza), Espagne.

### **ENTREPÔT LOGISTIQUE**

Polígono industrial Rifondo. Calle Ribarroja, 28.  
26500 Calahorra (La Rioja), Espagne.

### **CENTRE TECHNOLOGIQUE AYRTAC**

Polígono Tejerías Norte - C/ Campo Bajo, 7  
26500 Calahorra (La Rioja), Espagne.



+34 **976 78 44 75** • [ayrtac@ayrtac.com](mailto:ayrtac@ayrtac.com)

